



---

## **Conferencia de las Partes**

### **21<sup>er</sup> período de sesiones**

París, 30 de noviembre a 11 de diciembre de 2015

Tema 2 e) del programa provisional

### **Cuestiones de organización:**

#### **Admisión de organizaciones en calidad de observadores**

## **Admisión de observadores: organizaciones que solicitan su admisión como observadores**

### **Nota de la secretaría**

1. La admisión de organizaciones intergubernamentales y de organizaciones no gubernamentales (ONG) en calidad de observadores en los períodos de sesiones de la Conferencia de las Partes (CP) se rige por el artículo 7, párrafo 6, de la Convención, en el que, entre otras cosas, se dispone que:

“Todo otro organismo u órgano, sea nacional o internacional, gubernamental o no gubernamental, competente en los asuntos abarcados por la Convención y que haya informado a la secretaría de su deseo de estar representado en un período de sesiones de la Conferencia de las Partes como observador, podrá ser admitido en esa calidad, a menos que se oponga un tercio de las Partes presentes.”

2. La CP, en su primer período de sesiones, convino<sup>1</sup> en que la secretaría invitaría a los futuros períodos de sesiones de la CP y a los períodos de sesiones de sus órganos subsidiarios a todas las organizaciones intergubernamentales y ONG admitidas en ese período de sesiones y en períodos de sesiones futuros, a menos que, con arreglo a la Convención y al proyecto de reglamento que se aplicase<sup>2</sup>, se formulara una objeción respecto de alguna organización. Por consiguiente, la secretaría ha notificado a todas las organizaciones que fueron admitidas en los períodos de sesiones precedentes de la CP (con excepción de las que solo lo fueron por un único período de sesiones) la fecha y el lugar de celebración de la CP 21, de conformidad con el artículo 8 del proyecto de reglamento que se aplica y sin perjuicio de las decisiones que pueda adoptar la CP. El procedimiento de admisión se aplicará solo a los nuevos solicitantes.

3. La secretaría ha elaborado, para que la CP la examine, una lista de las nuevas organizaciones intergubernamentales y ONG que solicitan ser admitidas y que cumplen los requisitos establecidos en: 1) la Convención; 2) el proyecto de reglamento que se aplica; y 3) la práctica establecida, y que han manifestado el deseo de estar

---

<sup>1</sup> FCCC/CP/1995/7, párr. 22.

<sup>2</sup> FCCC/CP/1996/2.



representadas en los períodos de sesiones de la CP y sus órganos subsidiarios como observadoras (véase el anexo). La secretaria recomienda que las organizaciones Agriculteurs Français et Développement International (AFDI), Association Française des Entreprises Privées (AFEP), Association Française des Petits Débrouillards (AFPD), Bizi !, Conférence des Présidents d'Université (CPU), Institut Français des Formateurs Risques Majeurs et Protection de l'Environnement (IFFO-RME), Fédération des Elu-es Verts et Ecologistes (La FEVE), Les Anges Gardiens de la Planète, Les Jeunes Écologistes (JE), Monde Pluriel, y Mouvement des Entreprises de France (MEDEF) sean admitidas solo en la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático que se celebrará en París (Francia).

4. Al elaborar la lista, la secretaria ha tenido debidamente en cuenta las disposiciones del artículo 7, párrafo 6, de la Convención, los artículos 7 y 8 del proyecto de reglamento que se aplica y la práctica establecida, de la que el Órgano Subsidiario de Ejecución tomó nota<sup>3</sup>, conforme a los cuales las organizaciones intergubernamentales y las ONG deben demostrar su competencia en los aspectos abarcados por la Convención y confirmar su personalidad jurídica independiente y su condición de entidad sin fines de lucro y/o exenta de impuestos en un Estado Miembro de las Naciones Unidas, de uno de sus organismos especializados o del Organismo Internacional de Energía Atómica, o en un Estado parte en la Corte Internacional de Justicia.

5. Los miembros de la Mesa han recibido la lista de nuevos solicitantes y no han formulado ninguna objeción con respecto a las organizaciones que figuran en ella. Esas organizaciones han sido informadas de su admisión provisional, quedando entendido que solo la CP está investida de autoridad para la admisión definitiva de observadores. Se invita a la CP a que, en la primera sesión de su 21<sup>er</sup> período de sesiones, conceda la condición de observadoras a las organizaciones intergubernamentales y las ONG que figuran en el anexo.

6. Las Partes en la Convención que son también Partes en el Protocolo de Kyoto recordarán que en la decisión 36/CMP.1, párrafo 2 c) ii), se dispone, en relación con los artículos 6 y 7 del proyecto de reglamento que se aplica, que se seguirá un solo procedimiento para la admisión de organizaciones observadoras a los períodos de sesiones de la CP y de la Conferencia de las Partes en calidad de reunión de las Partes en el Protocolo de Kyoto, y que las decisiones sobre la admisión de organizaciones observadoras serán adoptadas por la CP.

---

<sup>3</sup> FCCC/SBI/2004/10, párr. 100.

## Anexo

### **Lista de nuevas organizaciones que solicitan su admisión como observadoras en el 21<sup>er</sup> período de sesiones de la Conferencia de las Partes**

#### **Organizaciones intergubernamentales**

1. Centro de coordinación para la Prevención de los Desastres Naturales en América Central (CEPREDENAC), Ciudad de Guatemala (Guatemala)
2. Consortium of International Agricultural Research Centers (CGIAR Consortium), Montpellier (Francia)
3. International Coffee Organization (ICO), Londres (Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte)
4. Nordic Development Fund (NDF), Helsinki (Finlandia)
5. Technical Centre for Agricultural and Rural Cooperation (CTA), Wageningen (Países Bajos)

#### **Organizaciones no gubernamentales**

1. 2<sup>o</sup> Investing Initiative (2<sup>o</sup>ii), París (Francia)
2. Agence Régionale de l'Environnement et des Nouvelles Energies d'Ile-de-France (ARENE IDF), Pantin (Francia)
3. Agence Régionale pour la Nature et de la Biodiversité d'Ile de France – Natureparif, París (Francia)
4. Agir pour l'Environnement (APE), París (Francia)
5. Agriculteurs Français et Développement International (AFDI)<sup>1</sup>, París (Francia)
6. Agropolis International, Montpellier (Francia)
7. Alofa Tuvalu (ATv), París (Francia)
8. Amazon Aid Foundation (AAF), Charlottesville (Estados Unidos de América)
9. American Sustainable Business Council (ASBC), Washington, D.C. (Estados Unidos de América)
10. Architecture 2030 Inc., Santa Fe (Estados Unidos de América)
11. Asian-Pacific Resource & Research Centre for Women (ARROW), Kuala Lumpur (Malasia)
12. Asociación Ambiente y Sociedad (AAS), Bogotá (Colombia)
13. Assemblée des Départements de France (ADF), París (Francia)
14. Association Climate-KIC, Londres (Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte)
15. Association des Communautés Urbaines de France (ACUF), París (Francia)

---

<sup>1</sup> La secretaría recomienda que esta organización sea admitida a la Conferencia de las Partes (CP) en su 21<sup>er</sup> período de sesiones y a la Conferencia de las Partes en calidad de reunión de las Partes en el Protocolo de Kyoto (CP/RP) en su 11<sup>er</sup> período de sesiones solamente.

16. Association des Maires de France (AMF), Paris (Francia)
17. Association des Régions de France (ARF), Paris (Francia)
18. Association Française des Entreprises pour l'Environnement (EpE), Paris (Francia)
19. Association Française des Entreprises Privées (AFEP)<sup>2</sup>, Paris (Francia)
20. Association Française des Petits Débrouillards (AFPD)<sup>3</sup>, Paris (Francia)
21. Association Internationale des Maires et Responsables des Capitales et Metropoles Partiellement ou Entièrement Francophones (AIMF), Paris (Francia)
22. Association La Voûte Nubienne (AVN), Ganges (Francia)
23. Association NègaWatt, Alixan (Francia)
24. Association of Kadikoyu Friends of Science, Culture and Art (KADOS), Estambul (Turquia)
25. Association pour la Promotion et le Développement International des Eco-entreprises de France (Association PEXE), Paris (Francia)
26. Association Tunisienne pour la Maitrise de l'Energie (ATME), Túnez (Túnez)
27. Australian Climate Coolers Limited – 1 Million Women, Sydney (Australia)
28. Avenir Climatique (AC), Paris (Francia)
29. Bizi !<sup>4</sup>, Bayonne (Francia)
30. British Columbia Council for International Cooperation (BCCIC), Vancouver (Canadá)
31. Carbon Market Institute Limited (CMI), Melbourne (Australia)
32. Centre d'Actions et de Réalisations Internationales du Carrefour International d'Echanges de Pratiques Appliquées au Développement (CARI), Viols-le-Fort (Francia)
33. Centre for Sustainable Rural Development (SRD), Hanoi (Viet Nam)
34. Centre International de Droit Comparé de l'Environnement (CIDCE), Limoges (Francia)
35. Centre pour l'Environnement et le Développement (CED), Yaoundé (Camerún)
36. Centro de Estudios Uruguayos de Tecnología Apropriada (CEUTA), Montevideo (Uruguay)
37. Climate Change Forum (CCF), Seúl (República de Corea)
38. Collectif Sauvons Le Climat (SLC), Paris (Francia)
39. Collège des Directeurs du Développement Durable (C3D), Paris (Francia)
40. Comité Catholique contre la Faim et pour le Développement (CCFD), Paris (Francia)
41. Comité Français pour l'Environnement et le Développement Durable, Comité 21, Paris (Francia)
42. Comité pour le Développement Durable en Santé (C2DS), Amboise (Francia)

---

<sup>2</sup> Véase la nota 1 *supra*.

<sup>3</sup> Véase la nota 1 *supra*.

<sup>4</sup> Véase la nota 1 *supra*.

43. Comité pour les Relations Nationales et Internationales des Associations de Jeunesse et d'Education Populaire (Cnajep), Paris (Francia)
44. Community Research and Development Centre (CREDC), Benin City (Nigeria)
45. Conférence des Présidents d'Université (CPU)<sup>5</sup>, Paris (Francia)
46. Conseil des Communes et Régions d'Europe (CCRE/CEMR), Bruselas (Bélgica)
47. Convergences, Paris (Francia)
48. Coopération pour le Développement et l'Amélioration des Transports Urbains et Périurbains (CODATU), Lyon (Francia)
49. Coordination-Solidarité Urgence Développement/Agence de Coopération des Associations Françaises de Solidarité Internationale (CSUD), Paris (Francia)
50. Cœur de Forêt (CDF), Noisy-le-Grand (Francia)
51. Dossiers et Débats pour le Développement Durable (4D), Paris (Francia)
52. Drexel University, Filadelfia (Estados Unidos de América)
53. Earth Innovation Institute, San Francisco (Estados Unidos de América)
54. Eberswalde University for Sustainable Development (HNE Eberswalde), Eberswalde (Alemania)
55. Electriciens sans Frontières, Bagnolet Cedex (Francia)
56. Energies 2050, Biot (Francia)
57. Etc Terra, Paris (Francia)
58. European Union Chamber of Commerce in China (EUCCC), Beijing (China)
59. Federación Internacional de Asociaciones de Ayuda Social, Ecológica y Cultural, Inc. (FIADASEC), Santo Domingo (República Dominicana)
60. Fédération des Elu-es Verts et Ecologistes (La FEVE)<sup>6</sup>, Paris (Francia)
61. Fermes d'Avenir (FDA), Montlouis-sur-Loire (Francia)
62. Fondation BNP Paribas, Paris (Francia)
63. Fondation Deserts du Monde (FDM), Ghardaïa (Argelia)
64. Fondation Energies pour le Monde, Paris (Francia)
65. Fondation Jean-Jaurès (FJJ), Paris (Francia)
66. Fondation pour le Développement Durable des Régions de Montagne (FDDM), Sion (Suiza)
67. Fondation pour les Etudes et Recherches sur le Développement International (Ferdì), Clermont-Ferrand (Francia)
68. Fondazione Centro Studi Enel, Roma (Italia)
69. Forests Philanthropy Action Network (FPAN), Horbling (Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte)
70. France Energie Eolienne (FEE), Paris (Francia)
71. Fundación MarViva, Ciudad de Panamá (Panamá)

---

<sup>5</sup> Véase la nota 1 *supra*.

<sup>6</sup> Véase la nota 1 *supra*.

72. Fundación Natura (FNC), Bogotá (Colombia)
73. Fundación Natura Bolivia (FUNABO), Santa Cruz de la Sierra (Estado Plurinacional de Bolivia)
74. Green Zhejiang, Hangzhou (China)
75. Ingénieurs sans Frontières (ISF), París (Francia)
76. Initiative Développement (ID), Poitiers (Francia)
77. Institut Français des Formateurs Risques Majeurs et Protection de l'Environnement (IFFO-RME)<sup>7</sup>, París (Francia)
78. Institut Veolia, París (Francia)
79. Institutional Investors Group on Climate Change (IIGCC), Londres (Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte)
80. Instituto Ethos de Empresas e Responsabilidade Social (Ethos), São Paulo (Brasil)
81. International Association for the Advancement of Innovative Approaches to Global Challenges (IAAI), Klagenfurt (Austria)
82. Japan Automobile Manufacturers Association, Inc. (JAMA), Tokyo (Japón)
83. “Khazer” Ecological and Cultural Non-governmental Organization, Yerevan (Armenia)
84. Krasnoyarsk Regional Public Ecological Movement “Friends of the Siberian Forests” (FSF) (Красноярское региональное общественное экологическое движение “Друзья сибирских лесов” (ДСЛ)), Krasnoyarsk (Federación de Rusia)
85. Kuwait Environment Protection Society (KEPS), Ciudad de Kuwait (Kuwait)
86. Les Anges Gardiens de la Planète<sup>8</sup>, Boulogne-Billancourt (Francia)
87. Les Jeunes Écologistes (JE)<sup>9</sup>, París (Francia)
88. Ligue pour la Protection des Oiseaux (LPO), Rochefort (Francia)
89. Macao Association of Environmental Protection Industry (MEPI), Macao (China)
90. Macau Environmental Protection and Management Association (MAENS), Macao (China)
91. Macau Environmental Protection Institute, Macao (China)
92. Maud Fontenoy France, París (Francia)
93. Monde Pluriel<sup>10</sup>, Grenoble (Francia)
94. Mouvement des Entreprises de France (MEDEF)<sup>11</sup>, París (Francia)
95. Mouvement International – ATD Quart Monde, Pierrelaye (Francia)
96. National Center for Climate Change Strategy and International Cooperation (NCSC), Beijing (China)

---

<sup>7</sup> Véase la nota 1 *supra*.

<sup>8</sup> Véase la nota 1 *supra*.

<sup>9</sup> Véase la nota 1 *supra*.

<sup>10</sup> Véase la nota 1 *supra*.

<sup>11</sup> Véase la nota 1 *supra*.

97. Nehru Foundation for Development – Centre for Environment Education (CEE), Ahmedabad (India)
98. Nepal Federation of Indigenous Nationalities (NEFIN), Katmandú (Nepal)
99. Planète Amazone, Courbevoie (Francia)
100. Plant-for-the-Planet Foundation (Plant-for-the-Planet), Tutzing (Alemania)
101. Plymouth Marine Laboratory (PML), Plymouth (Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte)
102. Project 90 by 2030, Ciudad del Cabo (Sudáfrica)
103. PUSH Sweden (PUSH Sverige), Estocolmo (Suecia)
104. Renewable Energy Network for the 21st Century (REN21), París (Francia)
105. Research Institute of Innovative Technology for the Earth (RITE), Kyoto (Japón)
106. Réseau International des Organismes de Bassin (RIOB), París (Francia)
107. Rosa-Luxemburg-Stiftung – Gesellschaftsanalyse und politische Bildung e. V. (RLS), Berlín (Alemania)
108. Sabanci University (SU), Estambul (Turquía)
109. Seoul International Law Academy (SILA), Seúl (República de Corea)
110. Società Italiana per le Scienze del Clima (SISC), Venecia (Italia)
111. Société Météorologique de France (SMF-Météo et Climat), Saint-Mandé (Francia)
112. SOS SAHEL International France (SOS SAHEL), Asnières-sur-Seine (Francia)
113. South Asian Forum for Environment (SAFE), Calcuta (India)
114. Stichting Climate Action Network South Asia (CANSAs), Dhaka (Bangladesh)
115. Stichting Hivos (Humanistisch Instituut voor Ontwikkelings-Samenwerking (Hivos)), La Haya (Países Bajos)
116. Student Energy, Calgary (Canadá)
117. Surfrider Foundation Europe (SFE), Biarritz (Francia)
118. Telecommunication and Transportation Foundation (TTF), Taiwan (Provincia de China)
119. The Arctic University of Norway (UiT), Tromsø (Noruega)
120. The Bloomberg Family Foundation Inc., New York City (Estados Unidos de América)
121. The Interfaith Center for Sustainable Development (ICSD), Jerusalén (Israel)
122. The Shift Project (TSP), París (Francia)
123. The Stanley Foundation (TSF), Muscatine (Estados Unidos de América)
124. The University of Arizona, Tucson (Estados Unidos de América)
125. Union Française de l'Electricité (UFE), París (Francia)
126. Union Nationale des Centres Permanents d'Initiation à l'Environnement (UNCPIE), París (Francia)
127. Université de Montréal (UdeM), Montreal (Canadá)

128. University College Cork – National University of Ireland, Cork (UCC), Cork (Irlanda)
  129. University of Eastern Finland (UEF) (Itä-Suomen yliopisto), Kuopio (Finlandia)
  130. University of Waterloo, Waterloo (Canadá)
  131. Verts Mondiaux, Bruselas (Bélgica)
  132. Vikalp, Ahmedabad (India)
  133. Women’s Earth and Climate Caucus (WECC), Mill Valley (Estados Unidos de América)
  134. World Ocean Council (WOC), Honolulu (Estados Unidos de América)
  135. Young European Leadership (YEL), Bruselas (Bélgica)
  136. Youth Association No Excuse (No Excuse), Ljubljana (Eslovenia)
-